

(Butterfly corre nella stanza di sinistra)

*ALL.<sup>o</sup> MOD.<sup>o</sup> - molto vibrato*

(Butterfly rientra trionfalmente tenendo il

suo bambino seduto sulla spalla sinistra e lo mostra a Sharpless gloriandosene)

BUTTERFLY

*con entusiasmo*

BUTTERFLY

11 *affrettando* . . . . .

BUTTERFLY  
*a tempo f*

51 *a tempo* e que - - - sto..... e - gli po -

BUTTERFLY (depone il bambino a terra e io tiene stretto a sè)

- trà pu - re scor - da - re?..

*ff*

SHARPLESS (con emozione) *rall.*

*affrettando* E - gli è *rall: . . . . .*

*ff*

(indicando mano, mano)

BUTTERFLY *con dolcezza e con un po' di agitazione*  
*a tempo*

Chi vi-de ma - i a bim-bo del Giap - pon occhiaz-zur-

SHARPLESS

suo?

*a tempo*

BUTTERFLY

*rall: .....*

- ri - ni? E il lab-bro? E i ric-cio - li - ni d'o-ro

*rall: .....*

*espressivo*

*pp*

BUTTERFLY

schietto?.... No.

(sempre più commosso)

SHARPLESS

52

E pa-le-se. E Pinker-ton lo sa?

BUTTERFLY *allargando* (con passione)

No. È na - to

*allargando*

*cres.* *mf*

BUTTERFLY *sostenendo*

quand' e - gli sta - va in quel suo gran pa - e - se.

*sostenendo* *con passione*

*f*

BUTTERFLY *Molto più mosso* (accarezzando il bimbo)

Ma vo - i... gli scrive - re - te che l' a -

*Molto più mosso*

*p*

## BUTTERFLY

\_spet - ta un fi - glio sen - za pa - ri

## BUTTERFLY

e mi sa - pre - te dir s'ei non s'af...

53

## BUTTERFLY

\_fret - ta..... per le ter - re.....

BUTTERFLY

(mettendo il bimbo a sedere)

..... e pei ma - ril.....

*affrettando. ....*

re sul cuscino e inginocchiandosi vicino a lui)

BUTTERFLY (bacia teneramente il bambino)

(indicando Sharpless)

*ANDANTE*

Sai cos'eb - be cuo - re di pen - sa - re quel si -

**54** *ANDANTE*

BUTTERFLY

- gnore?

*dim.*

*rall: ...*

(pigliando il bimbo in braccio)

BUTTERFLY *ANDANTE MOLTO MOSSO* ♩ = 112

55

Che tua ma - dre do - vrà prenderti in brac - cio

*ANDANTE MOLTO MOSSO* ♩ = 112 *rit: . . . .*

*ppp*

BUTTERFLY *a tempo*

ed alla piog-gia e al vento an - dar per la cit-

*a tempo*

BUTTERFLY

*rit: . . . . .*

-tà..... a gua - dagnar - ti il pane e il ve - sti -

*rit: . . . . .*

BUTTERFLY

*a tempo*

-men - to. Ed alle impie - to - si - te gen - ti,..... la

*a tempo pp*

*ppp appena toccato*

## BUTTERFLY

man tre\_mante stende\_rà!..... gri\_dando:.... U\_

## BUTTERFLY

- di\_te, u-di\_te..... la triste mia can\_zon. A un in\_fe\_li\_ce

## BUTTERFLY

ma\_dre la ca\_ri\_tà, muo\_ve\_tevi a pie\_tà!.....

(si alza, mentre il bimbo rimane seduto sul cuscino giocando con una bambola)

## BUTTERFLY

*un poco agitato*

56

E Butter\_fly, or\_ri\_bi\_ile de\_sti\_no, dan\_ze\_

*PP un poco agitato*



BUTTERFLY

(rialza il bimbo e colle mani levate lo fa impiorare)

- rà per te!..... E come fe - ce già.....

BUTTERFLY

*poco rit. a tempo*

..... La Ghe-sha can - te - rà!.....

BUTTERFLY

..... E la can - zon giu - li - va e lie - ta in un sin -

BUTTERFLY

- ghiozzo fi - ni - rà!... Ah!

(buttandosi a' ginocchi davanti a Sharpless)

BUTTERFLY

*Mosso*

no.....no! questo mai!..... questo me - stier che al di - so - no - re

57

*Mosso*

*mf*

Ped. \*

BUTTERFLY

*rit.*

*a tempo*

por - ta! Mor - ta! mor - ta!

*rit.*

*a tempo*

Ped. \*

BUTTERFLY

Mai più dan - zar!..... Piut -

*cres.*

Ped. \*

BUTTERFLY

*allarg.*

*stent.*

- tosto la mia vita vo' tron - car!.....

*f* *allarg.* *ff* *ff*

*stent.*

Ped. \* Ped. \* Ped. \*

(cade a terra vicino al bimbo che abbraccia strettamente ed accarezza con moto convulsivo)

BUTTERFLY

Ah! morta!

SHARPLESS

(non può trattenere le lagrime)

(dopo la parola) (Quanta pie -

*p* *m.d.*

Ped.

SHARPLESS

(vincendo la propria emozione)

*LENTO*

*a piacere*.....

- tà) Io scendo al

58 *LENTO*

*pp* *col canto*.....

\*

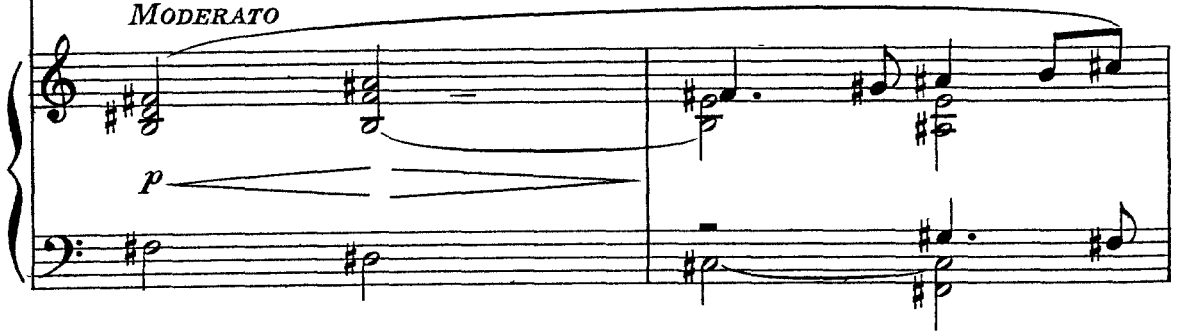
*MODERATO*

SHARPLESS

(Butterfly con atto gen-



pia - no. Mi per - do - na - te?..

*MODERATO**p*

tile dà la mano a Sharpless che la stringe nelle sue con effusione)

BUTTERFLY



BUTTERFLY

(volgendosi al bimbo gli



prende una mano e la mette in quella di Sharpless)

BUTTERFLY

*ANDANTE*

te,..... da - gli la ma - no: *poco rit:.....*

SHARPLESS

59

*ANDANTE*

*p* *poco rit:.....*

BUTTERFLY

(al bimbo, con grazia infantile)

*poco rall:.....*

..... *a tempo* Rispondi: Og - gi il mio

SHARPLESS (lo bacia) *a tempo*

bion - di! Ca - ro: come ti chiamano?

*dim.* *a tempo* *poco rall:.....*

BUTTERFLY

no - me è Do - lo - re. Pe - rò

BUTTERFLY

*allarg. e cres.*

di - te al bab - bo, scri - ven - dogli, che il giorno del suo ri -

*a tempo*

*allarg. e cres.*

*p*

BUTTERFLY (alzandosi)

- tor - ro

Gio - ia,

Gio - ia.....mi chiami -

BUTTERFLY

- rò.....

*espressivo Sostenendo*

*mf rit.*

SHARPLESS

*molto rall:* . . . . . (fa un saluto a

Tuo padre lo sa - rà, te lo promet-to....

*molto rall:* . . . . .

Butterfly, ed esce rapidamente dalla porta di destra )

*ALL<sup>o</sup> VIVO* ♩ = 200

*LENTO*

60

The musical score consists of two systems of piano accompaniment. The first system covers measures 60 and 61. Measure 60 begins with a piano (*f*) dynamic and a half note chord in the right hand, with a bass line of quarter notes. Measure 61 begins with a fortissimo (*ff*) dynamic and a half note chord in the right hand, with a bass line of quarter notes. The score includes various musical notations such as dynamics, articulation marks, and fingerings.

SUZUKI (di fuori, gridando)

*f* > . > . > . > . > . > . > . > .

Ve - spa! Ro - spo ma - le - det - to!

(Suzuki entra trascinando con violenza Goro che tenta inutilmente di sfuggirle)

(grido acuto di Goro)

*fff* m. d.

BUTTERFLY

(a Suzuki)

62

Che





BUTTERFLY

fu?.....

SUZUKI

Ci ron - za in - tor - no.....

SUZUKI

..... il vam - pi - ro! e o - gni

SUZUKI

gior - no ai quat - tro ven - ti.....

SUZUKI

..... spargen - do va..... che niu - no

*m.d.*

*pp*

SUZUKI

(lascia Goro)

sa chi pa - dre al bim - bo si - a!

*m.d.*

*pp*

GORO

(protestando, con voce di paura)

Di -

*m.d.*

*pp*

63

GORO

- ce - vo... so - lo... che là in A -

*m.d.*

*cres.*

GORO

(avvicinandosi al bambino e indicandolo)

-me - ri - ca quando un fi - glio - lo è

*mf* *f*

GORO

(Butterfly istintivamente si mette innanzi ai bambi

na - to ma - le - det - to trar - rà sempre re -

*mf* *p cres.*

no, come per difenderlo)

BUTTERFLY

(corre presso al reliqua-  
(grido selvaggio) rio e prende il coltello  
che sta appeso)

GORO

-iet - to la vi - ta fra le gen - ti!

*ff*

(con voce selvaggia)

BUTTERFLY

Ah! tu men-ti! men-ti! men-ti! Ah!... men-ti!

*ff*

BUTTERFLY (afferra Goro, che cade a terra, e minaccia d'ucciderlo - Goro emette grida fortissime,

64

*fff*

*m. d.*

*Tea*

(disperate, prolungate)

BUTTERFLY

Dil - lo an - co - ra e t'uc.

*mf*

*Tea*

## BUTTERFLY

(presa da disgusto)

- ci - do!...

## SUZUKI

(intromettendosi; poi, spaventata a tale scena, prende il bambino e lo porta nella stanza a sinistra)

No!

*calando e dim.*

## BUTTERFLY

lo respinge col piede)

(Goro fugge)

Va vi - a!

(Butterfly rimane immobile come impietrita)

65

*pp*

(Poi si scuote a poco a poco e va a riporre il coltello)

First system of piano accompaniment. The right hand features chords and arpeggiated figures, while the left hand plays a steady arpeggiated pattern. The music is in a minor key with a 4/4 time signature.

Second system of piano accompaniment, beginning with a *pp* dynamic marking. The texture continues with arpeggiated accompaniment and chordal support.

Third system of piano accompaniment. The texture shifts to include more melodic lines in the right hand, while the left hand maintains its arpeggiated accompaniment.

Fourth system of piano accompaniment, marked *pp dolce*. The music becomes more lyrical and tender in character.

BUTTERFLY (volgendo commossa il pensiero al suo bambino:)

Fifth system of musical score, including the vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "Ve - drai,". The piano accompaniment is marked *mf*. A box containing the number "66" is located in the left margin.

BUTTERFLY

pic - co - lo a - mor, ..... mia

*p*

*Ped.* \*

BUTTERFLY

pe - na e mio con - for - to, mio pic -

67

*p stringendo sempre e cres. molto*

BUTTERFLY

- co - lo a - mor ..... Ah! ve - dra - i

21

BUTTERFLY

(esaltandosi)

che il tuo ven - di - ca - tor.....

$\text{♩} = 120$   
BUTTERFLY

ci por - te - rà lon - ta - no, lon - tan, nel la sua

*f* e stringendo ancora

BUTTERFLY

(Colpo di cannone)

ter-ra, lon-tan ci por-te - rà.....

SUZUKI

(entrando affannosamente)

Il cannone del porto!



BUTTERFLY (Butterfly e Suzuki corrono verso il terrazzo)  
*LENTAMENTE*

Bianca... bianca... il ves...

Una nave da guerra...

68 *LENTAMENTE*

*ppp* *poco rit.* *a tempo*

BUTTERFLY

\_sillo ame\_ri\_ca\_no delle stelle...

*rit:.....*

BUTTERFLY

(prende sul tavolino un cannocchiale e corre sul terrazzo ad osservare)

Or gover\_na per an\_co\_ra\_re.

(tutta tremante per l'emozione, appunta il cannocchiale  
 BUTTERFLY verso il porto e dice a Suzuki)

Reggimi la mano ch'io ne discerna il nome, *affrettando* il nome,

BUTTERFLY

**69** *Largamente espressivo* il no - me.

BUTTERFLY

*Sostenendo* *f* *a tempo*  
 Ec-co-lo: A - BRA - MO LIN - - COLN!

(dà il canocchiate à Suzuki e rientra nella stanza in preda a una grande esaltazione)

BUTTERFLY

*Mosso*

Tut-ti han men - ti - to! tut - ti!.. tut - ti!..

*Mosso*

BUTTERFLY

*allargando.....*

sol io lo sa - pe - vo..... sol io che

*allargando.....*

BUTTERFLY

*a tempo*

(a Suzuki)

l'a - - mo. Ve - - di lo sci - mu -

*a tempo*

BUTTERFLY

- ni - to tuo dub - bio? È giun - to!

BUTTERFLY

e giun - to! e giun - to! pro - prio nel

*poco rall.*

*col canto*

BUTTERFLY

pun - to che ognun di - ce - va: pian - gie di -

*p*

*rit:.....*

BUTTERFLY

- spe - ra. Tri - on - fa il mio a - mor! il mio a -

*a tempo*

*a tempo*

*pp*

*cres:.....*

BUTTERFLY

- mor; la mia fè tri\_on\_fa in\_te\_ra:

*Perc.* *mf*

BUTTERFLY

*allargando*.....

Ei tor\_nae m'a -

*allargando*.....

*f*

BUTTERFLY (giubilante, corre sul terrazzo)

**LARGAMENTE**

- ma!

**70** **LARGAMENTE**

*fff* *rit:*

*Ped.* \*

*rit:.....* *allarg.*

*Ped.* \*

BUTTERFLY (a Suzuki che l'ha seguita sul terrazzo:)

ANDANTINO MOSSO ♩ = 104

Scuo-ti quel - la fron-da di ci - lie - gio e m'in-

71

ANDANTINO MOSSO ♩ = 104  
*dolce*  
*p*

BUTTERFLY

- non - da di fior..... Io vo' tuf-

BUTTERFLY

(singhiozzando per tenerezza)

- far nel - la piog - gia o - do - ro - sa l'ar - sa fronte.

SUZUKI (calmandola)

Si-

SUZUKI

*rall:.....*

- gno - ra, queta - tevi...      quel pian - to...

(ritorna, con Suzuki, nella stanza)

BUTTERFLY *a tempo-Sostenendo*

No:..... ri-do, ri-do!..      Quan-to lo do-

*a tempo-Sostenendo*

*pp*

BUTTERFLY

- vre - - mo a - spet - tar?.....      Che

*pp*

BUTTERFLY

pen - si? U - n'o - ra?

SUZUKI

*agitando un poco* Di più.....

*P espressivo*

BUTTERFLY

Due o - re for - se.

*p*

BUTTERFLY (aggirandosi per la stanza)

Tut - to..... tut - to.....

72

*p*



BUTTERFLY

*rall. molto* .....

..... sia pien di fior,..... co-me la not - te è di fa -

*pp* *rall. molto*.....

Detailed description: This block contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef, key signature of one flat (B-flat), and a 6/8 time signature. The lyrics are "..... sia pien di fior,..... co-me la not - te è di fa -". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a grand staff bracket. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *pp* and *rall. molto*. The piece concludes with a double bar line and a 6/8 time signature.

*ALL.<sup>to</sup> MOSSO*

BUTTERFLY

(accenna a Suzuki di andare nel giardino)

- vil - le...

*ALL.<sup>to</sup> MOSSO*

*mf* *f*

Detailed description: This block contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef, key signature of one flat (B-flat), and a 6/8 time signature. The lyrics are "- vil - le...". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a grand staff bracket. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *mf* and *f*. The piece concludes with a double bar line and a 6/8 time signature.

(Suzuki si avvia-giunta sul terrazzo si rivolge a Butterfly)

BUTTERFLY

Va pei fior!

*p*

Detailed description: This block contains the third vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef, key signature of one flat (B-flat), and a 6/8 time signature. The lyrics are "Va pei fior!". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a grand staff bracket. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *p*. The piece concludes with a double bar line and a 6/8 time signature.

SUZUKI

ALLEGRETTO MOD<sup>to</sup> ♩ = 108  
(dal terrazzo)

75 Tut - ti i

ALLEGRETTO MOD<sup>to</sup> ♩ = 108

*pp*

BUTTERFLY (a Suzuki, gaiamente)

Tut - ti fior,..... tut - ti...

SUZUKI

fior?...

*p*

BUTTERFLY

tut - ti. Pè - sco, vïo - la, gel - so - min,.....

*p*

BUTTERFLY

quan - to di ce - spo, o d'er - ba, o d'al - be - ro fio -

BUTTERFLY

- ri.

SUZUKI (nel giardino ai piedi del terrazzo) *rit.* . . . .

U - no squallor d'in - ver - no sa - rà tut - to il giar - *rit:* . . . .

BUTTERFLY

*a tempo*

Tut - ta la pri - ma - ve - ra vo - glio che o - lez - zi.....

SUZUKI (coglie fiori nel giardino)

- din.

**76** *a tempo*

*p cres.*

## BUTTERFLY

qui.  
SUZUKI (dal giardino)

U - no squallor d'in - ver - no sa - rà tut - to il giar -

## BUTTERFLY

SUZUKI (appare ai piedi del terrazzo con un fascio di fiori che sporge a Butterfly)

\_din. A voi si - gno - ra.

## BUTTERFLY (prendendo i fiori dalle mani di Suzuki)

SUZUKI

Co - gli - ne an - co - ra.

(Butterfly dispone i fiori nei vasi, mentre Suzuki scende ancora nel giardino)

SUZUKI

(dal giardino)

UN POCO MENO

So - - veñ - tia que - sta

77 UN POCO MENO

*p*

SUZUKI

sie - pe ve - ni - ste a ri - guar - da - re

*pp*

SUZUKI *a tempo*

lun - gi, pian - gen - do nel - la de - ser - ta im.

*a tempo*

*pp*

BUTTERFLY

Giun - se l'at - te - so,

SUZUKI

- men - si - tà.

*mf*  $\triangleright$  *p*

BUTTERFLY

nul - la più chie - do al ma - re; die - di.....

*rall:.....*  
*p espressivo*

*P rall:.....*

BUTTERFLY

pianto alla zol - la, essa i suoi fior mi dà!.....

*p*  
*rall:.....*

78

First system of the musical score. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The tempo marking is *a tempo*. The first measure has a dynamic marking of *p*. The second measure has a dynamic marking of *p*. The third measure has a dynamic marking of *p leggero*. The music features flowing eighth and sixteenth notes with various articulations and slurs.

Second system of the musical score, continuing the two-staff format. It features more complex rhythmic patterns, including sixteenth-note runs and slurs. The dynamics remain consistent with the previous system.

Third system of the musical score. It includes dynamic markings of *f*, *dim.*, *p*, *cres.*, *f*, and *mf*. The music shows a range of dynamics and includes slurs and accents. The bass staff has some specific articulations marked with 'v'.

Fourth system of the musical score. It features dynamic markings of *p*, *pp*, *p cres:.....*, and *f cres:.....*. The music includes slurs and accents. The bass staff has a marking of *m.s.* and a *ped.* (pedal) marking.

Fifth system of the musical score. It features a *molto* marking and includes slurs and accents. The bass staff has some specific articulations marked with 'v' and a '\*' symbol.

(appare nuovamente sul terrazzo colle mani piene di fiori)

SUZUKI

*I<sup>o</sup> tempo*

Spoglio è l'or-to.

BUTTERFLY

Spoglio è l'or-to? Vien, m'a - iu - ta.

SUZUKI

Rose al

BUTTERFLY

(Butterfly e Suzuki spargono fiori ovunque)

Tutta la pri - ma - ve - - ra

SUZUKI

var - co del - la soglia. Tutta la pri - ma -



BUTTERFLY

vo\_glio che o\_lez - - zi qui.....

SUZUKI

-ve - ra vo\_glio che o\_lez - - zi

BUTTERFLY

Se - mi - nia - - mo in - tor - - no a - pril,.....

SUZUKI

qui. Se - mi - nia - - mo a -

BUTTERFLY

..... se - mi - nia - - mo a - pril.....

SUZUKI

- pril.

*allargando*

*cres.*

(gettando fiori) *allargando.* . . . . . *a tempo*

BUTTERFLY *allargando.* . . . . . *a tempo*

SUZUKI Tut - ta la pri - ma - ve - ra.....

79 Tut - ta la pri - ma - ve - ra, tut - ta, *allargando.* . . . . . *a tempo*

*mf* *ff*

BUTTERFLY

SUZUKI vo - glio che o - lez - zi qui... in - tor - no, in - tut - ta. Gigli?... vio - le?...

*p*

BUTTERFLY *Sostenendo*

SUZUKI - tor - no..... span - di. *Sostenendo*

Se - mi - nia - mo in - tor - no a -

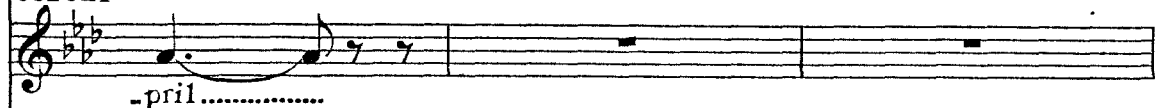
*p*

BUTTERFLY

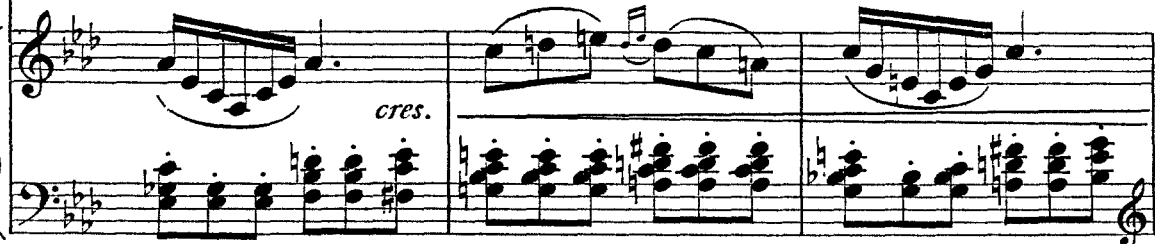
*cres.*

SUZUKI

Se - mi - nia - mo in - tor - no a - pril. Il suo se -



- pril.....

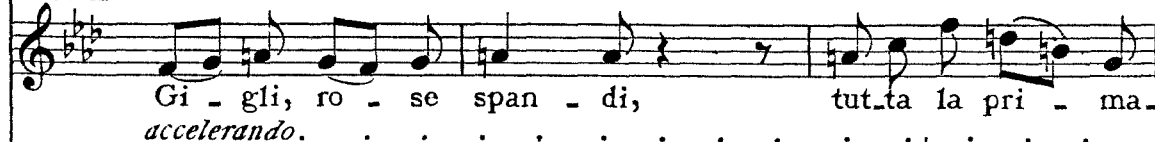


BUTTERFLY

*accelerando.*

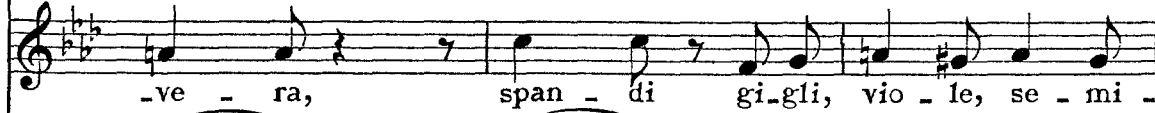
- dil..... s'in - ghir - lan - di, di con - vol - vi s'in - ghir -

SUZUKI

Gi - gli, ro - se span - di, tut - ta la pri - ma -  
*accelerando.*BUTTERFLY *crescendo.*

- lan - di; gi - glie vio - le in - tor - no span - di, se - mi -

SUZUKI



- ve - ra, span - di gi - gli, vio - le, se - mi -



(gettando fiori mentre colla persona se-

**UN POCO MENO**

*Sostenendo*

BUTTERFLY

*f* *ten.* *p*

nia - mo intor - no a - pril..... Get - tiamo a ma - ni pie - ne

SUZUKI

*f* *ten.* *p*

nia - mo intor - no a - pril! Get - tiamo a ma - ni pie - ne

**UN POCO MENO**

*ff* *f* *Sost.* *ten.* *p*

80

guono il ritmo con un blando ondeggiare di danza)

*a tempo, ma sempre un po' sostenendo*

BUTTERFLY

*pp*

mammo - le e tu - be - ro - se, co - rol - le di ver -

SUZUKI

*pp*

mammo - le e tu - be - ro - se, co - rol - le di ver -

*a tempo, ma sempre un po' sostenendo*

*pp* *pp*

BUTTERFLY

- be - - ne, pe - ta - li d'o - gni fior!.....

SUZUKI

- be - - ne, pe - ta - li d'o - gni fior!.....

*pp*

BUTTERFLY

SUZUKI

BUTTERFLY

SUZUKI

*p* co - rol - - le di ver -  
*p* co - rol - - le di ver -

BUTTERFLY

SUZUKI

-be - - - ne, pe - ta - li d'o - - ghi  
*rall:* . . . . .  
*rall:* . . . . .

*P rall:* . . . . .

*a tempo, ma Sostenendo*

BUTTERFLY

fior!.....

SUZUKI

fior!.....

81

*a tempo, ma Sostenendo*

*mp con espressione* *f*

*p* *accel.* *mf* *p rall.*

82

*AND.<sup>no</sup> SOST.<sup>to</sup>* (Suzuki dispone due lampade vicino alla toeletta dove si accoscia Butterfly)

*p* *Ped.* \*

BUTTERFLY

(a Suzuki)  
Or vien - mi ad a - dor -

*p* *mf*

*Lo STESSO MOVIMENTO*  
**BUTTERFLY**

- nar. No! pri - a por - tami il

(Comincia il tramonto)  
*Lo STESSO MOVIMENTO*

*p*

**BUTTERFLY** (Suzuki va nella stanza a sinistra e porta il bambino che fa sedere vicino

bimbo .

*p*  
*ppp*

a Butterfly, mentre questa si guarda in un piccolo specchio a mano e dice tristamente:)

**BUTTERFLY** *rall:.....*

Non son più quel - la!...

*rall:.....*

*AND<sup>te</sup>SOSTENUTO* ♩ = 52

BUTTERFLY

83

Trop-pi so-spi - ri la boc-ca man-dò..... e

*AND<sup>te</sup>SOSTENUTO* ♩ = 52*pp*

BUTTERFLY

l'occhio ri-guar-dò..... nel lon - tan troppo fi - so.

BUTTERFLY (a Suzuki)

*SOSTENUTO  
dolcemente*

84

Dam-mi sul vi-so un tocco di car-

*cres.*

*p dolce*

BUTTERFLY

(prende un pennello e mette del rosso sulle guancie del suo bimbo)

- mi - nio... ed anche a te pic - ci - no per - ché la



BUTTERFLY

*poco rall:*.....

ve - glia non ti fac - cia vô - te per pal - lo - re le

*poco rall:*.....

BUTTERFLY

go - te.

(invitandola a stare tranquilla)

SUZUKI

*a piacere*

Non vi mo - ve - te che v'ho a rav - viare i ca -

*col canto*

287

*ALL.<sup>o</sup> MODERATO*

SUZUKI

- pel - li.

**85** *ALL.<sup>o</sup> MODERATO*

*p*

7

BUTTERFLY

(sorridente a questo pensiero)

(con una punta di stizza)  
più forte

*p*

Che ne di - ran - no!.. E lo zio Bon - zo?.. già del mio

*mf* *dim*

BUTTERFLY

(sorridente)

*poco rit.*

*a tempo*

dan - no tut - ti con - tenti!.. E Ya - ma - do - ri coi suoi lan -

*p dolce*

BUTTERFLY

- guo - ri! Bef - fa - ti, scor -

BUTTERFLY

- na - ti, bef - fa - ti, spen - na - ti gli in -

*mf*

BUTTERFLY

*rit. a piacere*

(a Suzuki)

- grati! L'o\_bì che vestii da

SUZUKI (ha terminato la toeletta)

È fatto.

*col canto*

*LENTO COME PRIMA*

BUTTERFLY

spo - - sa. Qua..... ch'io lo

88 *LENTO COME PRIMA*

*p*

(mentre Butterfly indossa la veste, Suzuki mette l'altra al bambino, avvolgendo-  
lo quasi tutto nelle pieghe ampie e leggiere)

BUTTERFLY

vesta. Vo'..... che mi

*f* *poco rall.*

*f* *poco rall.*

BUTTERFLY

*ritard.*

ve - da in dos - - so il vel del pri - - - mo

*col canto*.....

BUTTERFLY

(a Suzuki, che ha finito d'abbigliare il bambino)

di..... E un pa - pa - ve - ro ros - so nei ca -

*dolce*  
*p*

(Suzuki punta il fiore nei capelli di Butterfly, che se ne compiace)

(con grazia infantile fa

BUTTERFLY

*rall:*.....

- pel - li ... Co - sì. Nel - lo

*rall. col canto*.....

cenno a Suzuki di chiudere lo *shosi*)

BUTTERFLY

**MODERATO** ♩ = 92 (È sera)

sho - si or fa - rem tre fo - rel - li - ni per ri - guar -

**MODERATO** ♩ = 92  
*pp*

## BUTTERFLY

- dar,..... e starem zit - ti co-me to-po - li - ni ad a - spet -

MENO  $\text{♩} = 69$ BUTTERFLY (Suzuki chiude lo *shōsi* nel fondo)

tar..... (scende sempre più la notte)

89 MENO  $\text{♩} = 69$

(Butterfly conduce il bambino presso lo *shōsi*)

*p* *rit.*

(Butterfly fa tre fori nello *shosi*: unò alto per sè, uno più basso per Suzuki ed il terzo ancor più basso pel bimbo, che fa sedere su di un cuscino, accennandogli di guardare attento fuori

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with various chords and dynamics like *f* and *p*.

del foro preparatogli. Suzuki dopo aver portato le due lampade vicino allo *shosi*, si accoscia e spia essa pure all'esterno: Butterfly si pone innanzi al foro più alto e spiando da esso rimane immobile, rigida come una statua; il bimbo, che sta fra la madre e Suzuki, guarda fuori curiosamente) *rall*: . . . . .

Piano accompaniment for the second system, including a *rall* marking and dynamics like *pp* and *ppp*.

**MODERATAMENTE MOSSO** ♩ = 100

Soprani

(a bocca chiusa)  
*p*

(interno, lontano)

Tenori

(a bocca chiusa)  
*p*

90

(È notte; i raggi lunari illuminano dall'esterno lo *shosi*)

**MODERATAMENTE MOSSO** ♩ = 100

Piano accompaniment for the third system, starting with a *ppp* dynamic.

System 1: Two vocal staves (Soprano and Alto) and a piano accompaniment. The vocal staves feature long, sustained notes with a slur. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of chords in the right hand and a simple bass line in the left hand.

System 2: Similar to System 1, but the piano accompaniment includes a *ppp* dynamic marking in the right hand towards the end of the system.

System 3: Similar to System 1, but the piano accompaniment includes a *ppp* dynamic marking in the right hand towards the end of the system.

System 1 of the musical score, featuring vocal lines and piano accompaniment. The vocal parts (Soprano and Alto) are in the upper staves, and the piano accompaniment is in the lower staves. The music is in a key with two flats and a 4/4 time signature. The piano part includes complex chordal textures and arpeggiated figures.

System 2 of the musical score, continuing the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a prominent arpeggiated pattern in the right hand and a more melodic line in the left hand.

System 3 of the musical score, concluding the section. The vocal lines end with a fermata, and the piano accompaniment features a final arpeggiated chord. The dynamic marking *mf* is present in the vocal staves.



*ritenuto* (Il bimbo si addor-

*p*

menta, rovesciandosi all'indietro, disteso sul cuscino e Suzuki si addormenta pure, rima-

*pp*

nendo accosciata: solo Butterfly rimane sempre ritta ed immobile)

*rall:..... rit:.....*

*ppp* *rall:..... rit:.....*

*a tempo*

*rall:...*

*a tempo*

*ppp*

*rall:...*

CALA LENTAMENTE IL SIPARIO

.....

*pp*

*pp m.s.*

*p*

..... *rall. molto* .....

*pp*

*pp*

*p*

..... *rall. molto* .....

*ppp*

*ppp*  
2 Ped.

\*\*